

Súd: Okresný súd Pezinok  
Spisová značka: 47C/17/2024  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1724200723  
Dátum vydania rozhodnutia: 28. 02. 2024  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Zuzana Matúšová  
ECLI: ECLI:SK:OSPK:2024:1724200723.1

## Uznesenie

Okresný súd Pezinok v právnej veci žalobkyne: S. I., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Q. B. XXXX/XXA, XXX XX C.Ľ. D., proti žalovanému: K. I., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom Q. B. XXXX/XXA, XXX XX C. D., o nariadenie neodkladného opatrenia takto

### rozhodol:

I. Súd n a r i a ě u j e toto neodkladné opatrenie:

Súd ukladá žalovanému, aby sa na vzdialenosť kratšiu ako 5 metrov nepribližoval k žalobkyni s výnimkou úkonov a účasti na pojednávaniach v právnej veci vedenej na Okresnom súde Pezinok pod sp. zn. 12P/116/2023 a úkonov súvisiacich so starostlivosťou o maloletú dcéru I. I., nar. XX.XX.XXXX.

II. Vo zvyšnej časti súd návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietá.

III. Súd poučuje žalovaného, že môže ako žalobca podať voči žalobkyni ako žalovanej žalobu vo veci samej, ktorou sa bude domáhať nároku na navrátenie do pôvodného stavu, alebo nárokov na náhradu škody, alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia.

IV. Súd žiadnej zo strán nárok na náhradu trov konania nepriznáva.

### o d ō v o d n e n i e :

1. Žalobkyňa sa návrhom na nariadenie neodkladného opatrenia doručeným tunajšiemu súdu dňa 27.02.2024 domáhala, aby súd žalovanému uložil, aby sa k žalobkyni nepribližoval na vzdialenosť menšiu ako 5 metrov, s výnimkou úkonov a účasti na pojednávaniach v právnej veci vedenej na Okresnom súde Pezinok pod sp. zn. 12P/116/2023 a úkonov pri starostlivosti o maloletú dcéru I. I., nar. XX.XX.XXXX. Žalobkyňa zároveň žiadala, aby súd uložil žalovanému, aby nevstupoval dočasne do bytu č. 2, nachádzajúceho sa v rodinnom dome na adrese Q.C. B. Č.. XXXX/XXA, C. D., súp. č. XXXX, postaveného na parcele č. XXXX/XXX v katastrálnom území C.J. D., obec C. D., okres I., ktorý je zapísaný na LV č. XXXX vedenom Okresným úradom I., katastrálnym odborom (ďalej ako „Byt“).

2. Svoj návrh odôvodnila tým, že sú so žalovaným manželia a majú jednu maloletú dcéru I., nar. XX.XX.XXXX. Žalobkyňa so žalovaným žili do augusta 2023 v spoločnej domácnosti. Žalobkyňa uviedla, že sú so žalovaným vlastníkami Bytu, ktorý patrí do ich BSM, nakoľko tento Byt nadobudli kúpnu zmluvou v priebehu manželstva, a to napriek tomu, že ako výlučný vlastníkom Bytu je na liste vlastníctva zapísaný len žalovaný. Žalobkyňa uviedla, že ju žalovaný napadol počas dovolenky v Paríži vo Francúzsku takým spôsobom, že skončila v bezvedomí v nemocnici. Žalobkyňa v tom čase na žalovaného trestné oznámenie nepodala, nakoľko mu nechcela uškodiť v práci, keďže je príslušníkom Policajného zboru SR. Od tohto napadnutia je práceneschopná. Po predmetnom incidente sa žalovaný odsťahoval zo spoločnej domácnosti a v septembri 2023 podal návrh na rozvod ich manželstva, ktoré konanie je vedené na Okresnom súde Pezinok pod sp. zn. 12P/116/2023 a v ktorom bol nariadený termín pojednávania na deň 04.04.2024. Žalovaný sa od odsťahovania zo spoločnej domácnosti správa voči žalobkyni

agresívne, najmä keď riešia spoločný majetok (používanie spoločných motorových vozidiel, otázku predaja Bytu). Už v minulosti sa jej vyhrážal ublížením na zdraví a po požití alkoholických nápojov aj smrťou. Žalovaný podľa žalobkyne kedykoľvek bez predchádzajúceho upozornenia vstupuje do Bytu, aj keď sa zo spoločnej domácnosti odsťahoval, zobral z tohto Bytu všetky spoločné dokumenty a doklady a počas jeho prítomnosti robí rôzne prieky, ako napríklad vypínanie kúrenia, pripojenia k TV a wifi. Žalobkyňa musela viackrát privolať policajnú hliadku z Obvodného oddelenia PZ I., o čom existujú policajné záznamy, ktoré však žalobkyňa nemala k dispozícii. Žalobkyňa uviedla, že žalovaný je zástupcom riaditeľa predmetného OO PZ I.. Žalobkyňa uviedla, že žalovaný v minulosti napadol ju a aj ich maloletú dcéru a ohrozoval ich nožom, o čom existuje záznam na Úrade práce, sociálnych vecí a rodiny v I.. Žalobkyňa podala dňa 14.02.2024 na Úrade inšpekčnej služby v Bratislave na žalovaného ako príslušníka PZ SR trestné oznámenie z dôvodu obavy o jej život, ktorú odôvodnila jednak napadnutím vo Francúzsku, po ktorom má následky, ako aj správaním žalovaného v poslednej dobe. Žalobkyňa správanie žalovaného pripisovala blížiacemu sa pojednávaniu vo veci rozvodu ich manželstva. Žalobkyňa uviedla, že má dôvodné obavy o svoje zdravie a o svoj život, a to na základe správania žalovaného a skutočnosti, že je žalovaný príslušníkom PZ SR a má k dispozícii strelnú zbraň. Žalobkyňa k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia priložila výmenný list zo dňa 27.07.2023, lekárske správy vo francúzskom jazyku bez prekladu do slovenského jazyka, zápisnicu o trestnom oznámení zo dňa 14.02.2024, ČVS: UIS-62/1-OISZ-2024, súhlas s nahliadnutím do zdravotnej dokumentácie zo dňa 14.02.2024, oznámenie o škodovej udalosti zo dňa 25.08.2023 a lekársku správu - nález MUDr. U. J..

3. Podľa § 324 ods. 1 zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej len „CSP“) pred začatím konania, počas konania a po jeho skončení súd môže na návrh nariadiť neodkladné opatrenie.

4. Podľa § 324 ods. 3 CSP neodkladné opatrenie súd nariadi iba za predpokladu, ak sledovaný účel nemožno dosiahnuť zabezpečovacím opatrením.

5. Podľa § 325 ods. 1 CSP neodkladné opatrenie môže súd nariadiť, ak je potrebné bezodkladne upraviť pomery alebo ak je obava, že exekúcia bude ohrozená.

6. Podľa § 325 ods. 2 CSP neodkladným opatrením možno strane uložiť najmä, aby

- a) poskytla aspoň časť pracovnej odmeny, ak ide o trvanie pracovného pomeru a navrhovateľ zo závažných dôvodov nepracuje,
- b) zložila peňažnú sumu alebo vec do úschovy na súde,
- c) nenakladala s určitými vecami alebo právami,
- d) niečo vykonala, niečoho sa zdržala alebo niečo znášala,
- e) nevstupovala dočasne do domu alebo bytu, v ktorom býva osoba, vo vzťahu ku ktorej je dôvodne podozrivá z násillia,
- f) nevstupovala alebo iba obmedzene vstupovala do domu alebo bytu, na pracovisko alebo iné miesto, kde býva, zdržiava sa alebo ktoré pravidelne navštevuje osoba, ktorej telesnú integritu alebo duševnú integritu svojím konaním ohrozuje,
- g) písomne, telefonicky, elektronickou komunikáciou alebo inými prostriedkami úplne alebo čiastočne nekontaktovala osobu, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť takým konaním ohrozená,
- h) sa na určenú vzdialenosť nepribližovala alebo iba obmedzene približovala k osobe, ktorej telesná integrita alebo duševná integrita môže byť jej konaním ohrozená.

7. Podľa § 326 ods. 1 CSP v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia sa popri náležitostiach žaloby podľa § 132 uvedie opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich potrebu neodkladnej úpravy pomerov alebo obavu, že exekúcia bude ohrozená, opísanie skutočností hodnoverne osvedčujúcich dôvodnosť a trvanie nároku, ktorému sa má poskytnúť ochrana a musí byť z neho zrejmé, akého neodkladného opatrenia sa navrhovateľ domáha.

8. Podľa § 326 ods. 2 CSP k návrhu musí navrhovateľ pripojiť listiny, na ktoré sa odvoláva.

9. Podľa § 328 ods. 1 CSP, ak súd nepostupoval podľa § 327, nariadi neodkladné opatrenie, ak sú splnené podmienky podľa § 325 ods. 1, inak návrh na nariadenie neodkladného opatrenia zamietne.

10. Podľa § 329 ods. 1 CSP súd môže rozhodnúť o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia aj bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania. Ak rozhoduje odvolací súd o odvolaní proti uzneseniu o zamietnutí neodkladného opatrenia, umožní sa protistrane vyjadriť k odvolaniu a k návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia.

11. Podľa § 329 ods. 2 CSP pre neodkladné opatrenie je rozhodujúci stav v čase vydania uznesenia súdu prvej inštancie.

12. Podľa § 331 ods. 1 veta prvá CSP návrh na nariadenie neodkladného opatrenia doručí súd ostatným stranám až spolu s uznesením, ktorým bolo neodkladné opatrenie nariadené.

13. Podľa § 332 ods. 1 CSP neodkladné opatrenie je vykonateľné doručením, ak osobitný predpis neustanovuje inak.

14. Účelom nariadenia neodkladného opatrenia je bezodkladná úprava pomerov strán, ktoré sú narušené resp. riešenie obavy, že exekúcia bude ohrozená. Podmienkou pre nariadenie neodkladného opatrenia je osvedčenie, že bez bezodkladnej úpravy právnych pomerov by bolo právo strany sporu, ktorá podáva návrh na nariadenie neodkladného opatrenia ohrozené, prípadne, žeby bola ohrozená exekúcia. Pri nariadení neodkladného opatrenia súd vychádza z naliehavosti a nutnej potreby bezodkladnej úpravy pomerov, ktorá je osvedčená iba vtedy, ak sa preukáže existencia takých konkrétnych úkonov strany sporu, voči ktorej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia smeruje, v dôsledku ktorých sa strana, ktorá návrh na nariadenie neodkladného opatrenia podáva, môže dôvodne obávať nenapraviteľnej alebo len ťažko napraviteľnej ujmy na jej strane. Zmyslom neodkladného opatrenia je poskytnúť ochranu oprávnenej strane sporu a zabrániť zhoršovaniu jej postavenia, a to napriek tomu, že súd nemá náležite zistený skutkový stav. Splnenie predpokladov pre nariadenie neodkladného opatrenia nemožno vyvodiť len zo samotných tvrdení navrhovateľa, ale tieto je potrebné aspoň osvedčiť, a to aspoň do tej miery, že je možné nadobudnúť dôvodné presvedčenie o ich pravdivosti, keď pri nariaďovaní neodkladného opatrenia prevláda záujem na rýchlosti rozhodnutia pred požiadavkou úplnosti skutkových zistení. Osvedčovanie na rozdiel od dokazovania znamená, že súd prostredníctvom označených dôkazov zisťuje najvýznamnejšie skutočnosti dôležité pre rozhodnutie. Dôkazné bremeno spočíva výlučne na navrhovateľovi neodkladného opatrenia a jeho návrh by mal obsahovať všetky náležitosti umožňujúce jeho meritórne vybavenie.

15. Súd o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia rozhoduje spravidla bez výsluchu a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania na základe skutočností osvedčených z predložených listín, čo súvisí so zjednodušeným a skráteným procesom rozhodovania o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia v zákonom vymedzenej lehote. Riadne dokazovanie podľa ust. § 185 a nasl. CSP sa nevykonáva a súd môže neodkladné opatrenie nariadiť len v tom prípade, ak sú splnené základné podmienky podľa ust. § 325 ods. 1 CSP.

16. Pri rozhodovaní o nariadení neodkladného opatrenia je súd viazaný návrhom strany, pričom musí starostlivo zvážiť najmä rozsah navrhovaných obmedzení. Súd pri rozhodovaní o nariadení neodkladného opatrenia musí prihliadať nielen na ochranu oprávnených záujmov toho, kto o nariadenie neodkladného opatrenia žiada, ale na druhej strane tiež musí prihliadnuť na ochranu toho, proti komu má navrhované neodkladné opatrenie smerovať.

17. Obsah neodkladných opatrení upravených v ustanovení § 325 ods. 2 písm. f) až h) CSP upravuje zdržanie sa určitého konania v súvislosti s ochranou integrity ohrozenej osoby. Ide o opatrenia vydané v záujme ochrany jednotlivých osôb, ak existujú závažné dôvody domnievať sa, že je ohrozený ich život, telesná, duševná alebo sexuálna integrita, osobná sloboda alebo bezpečnosť. Primárnym účelom je zabránenie akejkoľvek forme rodovo motivovaného násillia alebo násillia v blízkych vzťahoch, ako sú fyzické násillie, obťažovanie, sexuálne násillie, prenasledovanie, zastrašovanie alebo iné formy nepriameho nátlaku. Chránenej osobe má byť v odôvodnených prípadoch poskytnutá okamžitá a efektívna súdna ochrana. Kvalitatívne požiadavky na osvedčenie rozhodujúcich skutočností sú determinované konkrétnymi okolnosťami prípadu ad hoc.

18. V danom konkrétnom prípade súd dospel k záveru, že účel sledovaného neodkladného opatrenia nie je možné dosiahnuť, vzhľadom na jeho obsah, zabezpečovacím opatrením. Súd rozhodol o nariadení

neodkladného opatrenia v súlade s ust. § 329 ods. 1 CSP bez vylučenia a vyjadrenia strán a bez nariadenia pojednávania na základe tvrdení žalobkyne a na základe ňou predložených listinných dôkazov.

19. Súd po preskúmaní okolností daného prípadu dospel k záveru, že návrh žalobkyne na nariadenie neodkladného opatrenia v časti, ktorým navrhovala uloženie povinnosti žalovanému nepribližovať sa k nej na vzdialenosť menšiu ako 5 metrov je dôvodný, a to so zreteľom na okolnosti vzťahu strán sporu, ktorí sú manželmi, keď aktuálne na tunajšom súde prebieha konanie o rozvod ich manželstva, ktoré je spôsobilé eskalovať vzťahy medzi manželmi. Žalobkyňa podľa názoru súdu ňou tvrdené skutočnosti, a to obavu o svoje zdravie a život, v návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia osvedčila predovšetkým lekárskou správou MUDr. U. J., výmennými listami - poukazmi ako aj oznámením škodovej udalosti zo dňa 25.08.2023, z ktorých možno vyvodíť, že v júli 2023 došlo v Paríži vo Francúzsku k napadnutiu žalobkyne zo strany žalovaného, v dôsledku čoho žalobkyňa utrpela úraz hlavy, ktorý si vyžiadaval bezprostredné lekárske ošetrenie. Skutočnosť, že žalobkyňa bola počas jej pobytu vo Francúzsku ošetrovaná mal súd osvedčenú predložením lekárskej správy vo francúzštine, z ktorej je možné zistiť dátum ošetrenia aj keď rozsah zranení a podrobnosti o vykonaných lekárskejších úkonov bez prekladu do slovenského jazyka ustáliť nie je možné. Súd mal za to, že žalobkyňou uvádzané tvrdenia o incidente z júla 2023, osvedčené vyššie popísanými listinnými dôkazmi, dostatočne osvedčujú existenciu možnosti ohrozenia telesnej integrity žalobkyne, ktorá odôvodňuje naliehavú potrebu dočasnej úpravy vzťahov strán sporu. Naliehavosť potreby upraviť pomery strán sporu vyplynula podľa názoru súdu aj z tej okolnosti, že žalobkyňa podala na žalovaného dňa 14.02.2024 trestné oznámenie, v dôsledku čoho, aj s ohľadom na incident z júla roka 2023, môže mať dôvodnú obavu o svoje zdravie a svoj život. Žalobkyňa v ňou podanom trestnom oznámení popisuje aj ďalšie situácie, kedy sa žalovaný vo vzťahu k nej správal agresívne, fyzicky ju napadol a ohrozoval ju nožom aj za prítomnosti maloletej dcéry. Obava žalobkyne o jej život a zdravie je umocnená aj tým, že žalovaný je príslušníkom PZ SR a má prístup k služobnej zbrani. Súd mal zároveň za to, že nariadením neodkladného opatrenia nebude do práv žalovaného zasiahnuté neprimeraným spôsobom, nakoľko neodkladné opatrenie podľa ust. § 325 ods. 2 písm. h) CSP sa považuje za menej závažný zásah do slobôd povinnej osoby. Vzhľadom na to, že povinnosť nepribližovať sa k žalobkyňi nebola žalovanému uložená bezvýnimčne, a neplatí v prípade účasti na úkonoch a na pojednávaniach v právnej veci vedenej na Okresnom súde Pezinok pod sp. zn. 12P/116/2023 a pri úkonoch súvisiacich so starostlivosťou o maloletú dcéru I. I., nar.30.10.2017, nebude podľa názoru súdu zasiahnuté do rodičovských práv žalovaného k ich maloletej dcére.

20. Pokiaľ ide o návrh žalobkyne, aby súd uložil žalovanému povinnosť nevstupovať do Bytu, v tejto časti súd jej návrh na nariadenie neodkladného opatrenia ako neodôvodnený zamietol. Súd je povinný pri rozhodovaní o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia v súlade s princípom proporcionality okrem ochrany oprávnených záujmov toho, kto o nariadenie neodkladného opatrenia žiada, zároveň prihliadať aj na ochranu toho, proti komu má neodkladné opatrenie smerovať. Za daného skutkového stavu súd dospel k záveru, že uložením povinnosti žalovanému nevstupovať do Bytu, ktorý je predmetom jeho vlastníckeho práva by sa nad nevyhnutnú mieru zasiahlo do jeho Ústavou SR garantovaného vlastníckeho práva. Žalobkyňa aj v tejto časti ňou podaný návrh odôvodňovala potrebou poskytnúť jej ochranu voči žalovanému, ktorý je voči nej dôvodne podozrivý z násillia ako aj tým, že má dôvodnú obavu o svoje zdravie a život. Súd po oboznámení sa s okolnosťami prípadu dospel k záveru, že účel navrhovaného neodkladného opatrenia v tejto časti je možné dosiahnuť nariadením neodkladného opatrenia, ktorým súd uložil žalovanému, aby sa na vzdialenosť kratšiu ako 5 metrov nepribližoval k žalobkyňi.

21. Súd vzhľadom na to, že nariadením tohto neodkladného opatrenia sa dosiahne trvalá úprava pomerov medzi stranami nepovažoval za potrebné žalobkyňi uložiť povinnosť podať žalobu vo veci samej podľa ust. § 336 ods. 1 CSP. Súd zároveň v súlade s ust. § 337 ods. 1 a 2 CSP poučil žalovaného o možnosti podania žaloby vo veci samej na navrátenie do pôvodného stavu, alebo na náhradu škody, alebo inej ujmy spôsobenej výkonom neodkladného opatrenia.

22. O nároku na náhradu trov konania o návrhu na nariadenie neodkladného opatrenia rozhodol súd v súlade s ust. § 255 ods. 1 CSP tak, že žiadnej zo strán nárok na náhradu trov konania nepriznal. Súd mal preukázané, že žalobkyňa mala v konaní čiastočný úspech, keď z dvoch požadovaných nárokov bola úspešná v jednom a v jednom bola neúspešná. Za uvedených podmienok, keď obe strany boli v konaní úspešné a zároveň neúspešné v rovnakom rozsahu, súd žiadnej zo strán sporu nárok na náhradu trov konania nepriznal.

## **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od jeho doručenia na Okresnom súde Pezinok.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, podpis, spisová značka konania) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Neodkladné opatrenie je vykonateľné doručením, ak osobitný predpis neustanovuje inak.